

Model

Arbeidsovereenkomst cao Open Teelten

Nederlands - Oekraïens



Versie 21 maart 2019

Deze voorbeeld arbeidsovereenkomst cao Open Teelten is met veel zorgvuldigheid samengesteld door de Werkgeverslijn land- en tuinbouw. Desondanks kan de Werkgeverslijn land- en tuinbouw niet aansprakelijk gesteld worden voor schade, van welke aard ook, ontstaan door het gebruik van dit model.



Inleiding

Wanneer u een werknemer zelf in dienst neemt, sluit u samen een arbeidsovereenkomst af. Net als iedere andere overeenkomst kan een arbeidsovereenkomst zowel mondeling als schriftelijk aangegaan worden. Vanuit de cao Open Teelten is het verplicht een arbeidsovereenkomst schriftelijk aan te gaan en deze door de werknemer te laten ondertekenen voordat hij of zij bij u aan het werk gaat.

U treft in dit model:

- Arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd
- Arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd (seizoenovereenkomst)
- Arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd
- Toelichting bij arbeidsovereenkomst Open Teelten
- Arbeidsovereenkomst regeling voor de seizoenarbeider cao Open Teelten

De arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd kiest u wanneer u niet zeker weet of u voor langere tijd werk heeft, of omdat u werkt met werknemers in een seizoenpiek. Wilt u hierbij gebruik maken van de uitzonderingen op de ketenbepaling en voldoet u aan de voorwaarden van artikel 9 cao Open Teelten? Maak dan gebruik van het model 'arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd (seizoenovereenkomst).

Komt uw nieuwe werknemer in dienst als seizoenarbeider en voldoet u aan de voorwaarden van artikel 11 van de cao Open Teelten? Dan kunt u het model 'arbeidsovereenkomst regeling voor de seizoenarbeider Open Teelten' hanteren.

Op basis van de bepalingen van de cao Open Teelten maakt u met de werknemer nadere afspraken over de invulling van het dienstverband. Denk hierbij aan zaken als functie, loon, arbeidstijden, werkdagen en vakantiedagen. U kunt deze invullen in dit model.

Wilt u meer informatie of heeft u vragen? Dan kunt u terecht bij de Werkgeverslijn land- en tuinbouw via T 088 – 888 66 88.

Tip!

Wilt u deze arbeidsovereenkomst gelijk digitaal invullen? Vraag dan een WORD-versie aan via info@werkgeverslijn.nl.

Arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd

Ondergetekenden

Naam bedrijf:
Rechtsgeldig vertegenwoordigd door:
Adres:
Postcode en vestigingsplaats:
Hierna te noemen werkgever,

Naam werknemer:
Adres (tijdelijk) woonadres in NL:
Postcode en woonplaats (tijdelijk) woonadres in NL:
Land van herkomst:
Woonadres land van herkomst:
Woonplaats land van herkomst:
Geboortedatum:
Hierna te noemen werknemer,

verklaren hierbij een arbeidsovereenkomst te zijn aangegaan onder de navolgende voorwaarden.

1. Werknemer treedt met ingang van _____ bij werkgever in dienst in de functie van _____. De werkzaamheden worden hoofdzakelijk verricht op adres _____.
2. De arbeidsovereenkomst is aangegaan voor bepaalde tijd en eindigt van rechtswege op _____.
3. Er wordt wederzijds een proeftijd in acht genomen van _____ maand(-en). Gedurende deze proeftijd kunnen beide partijen de arbeidsovereenkomst op ieder moment beëindigen.
4. *Optie A: basisregeling*
De arbeidsduur bedraagt _____ uur per week. Werknemer werkt op de dagen _____ van _____ uur tot _____ uur.
Optie B: jaarurenmodel
Het jaarurenmodel is van toepassing. De arbeidsduur bedraagt _____ uur per jaar/ voor de totale looptijd van deze arbeidsovereenkomst. Dit is gebaseerd op een gemiddelde van _____ uur per week. Werknemer werkt op de dagen _____ van _____ uur tot _____ uur.
5. Werknemer stemt ermee in dat door de aard van het werk de arbeidsduur kan fluctueren, waardoor dagelijks en/of wekelijks meer om minder uren worden gewerkt dan overeengekomen.
6. Op deze arbeidsovereenkomst zijn van toepassing de huidige en toekomstige bepalingen van de cao Open Teelten.
7. Werknemer is ingedeeld in functiegroep ____ functiejaar _____. Bij indiensttreding bedraagt het salaris € ____ bruto per uur. Werkgever betaalt het salaris van de werknemer per week/ 4-weken/ maand en verstrekt bij elke uitbetaling een schriftelijke specificatie.
8. Werknemer heeft naar evenredigheid van de duur van het dienstverband recht op ____ vakantiedagen per kalenderjaar met behoud van salaris. De werknemer heeft recht op een vakantiebijslag van 8,25%.

9. Werknemer verklaart op de hoogte te zijn van en in te stemmen met het bij werkgever geldende bedrijfsreglement. Deze regels maken integraal onderdeel uit van deze arbeidsovereenkomst. Werkgever kan de arbeidsovereenkomst en het bedrijfsreglement eenzijdig wijzigen indien werkgever daarbij zwaarwichtig belang heeft dat het belang van werknemer daarvoor naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid moet wijken.
10. Ingeval van arbeidsongeschiktheid meldt werknemer dit onmiddellijk, maar in ieder geval voor aanvang van de werkdag, aan werkgever, tenzij werkgever andere instructies heeft gegeven. Werknemer heeft recht op loondoorbetaling bij ziekte conform de bepalingen van de cao Open Teelten.
11. Werknemer verricht alle werkzaamheden die door of namens werkgever redelijkerwijs worden opgedragen naar beste vermogen en volgens de gegeven aanwijzingen. Dit geldt ook voor de werkzaamheden en activiteiten die in geval van arbeidsongeschiktheid door de arbodienst als passend worden beschouwd.
12. Een tussentijdse beëindiging van deze arbeidsovereenkomst is mogelijk met in achtneming van de bepalingen in de cao Open Teelten.
13. Voor aanvang van het dienstverband, maakt de werkgever, onder gelijktijdige vertoning van het originele document door de werknemer, een duidelijke kopie van een geldig identiteitsbewijs in de zin van de Wet op de Identificatieplicht. Werknemer kan steeds een geldig identiteitsbewijs op het werk tonen en is verplicht om mutaties (adreswijzigingen en dergelijke) tijdig aan werkgever te melden.
14. Werknemer valt onder de pensioenregeling van het Bedrijfspensioenfonds voor de Landbouw. Deelname is verplicht met inachtneming van het gestelde in deze pensioenregeling.
15. Werknemer is verplicht tot geheimhouding van al hetgeen hij bij de uitoefening van zijn functie met betrekking tot de zaken en belangen van werkgever te weten komt.
16. Bedrijfsmiddelen, door werkgever ter beschikking gesteld aan werknemer ter uitoefening van zijn functie, blijven in eigendom toebehoren aan werkgever en dienen op eerste vordering van werkgever, doch uiterlijk bij einde van het dienstverband, door werknemer te worden ingeleverd.
17. Werkgever draagt zorg voor huisvesting van werknemer. Het type huisvesting waarin werknemer verblijft, valt onder de categorie f uit de toepasselijke cao. De huisvesting voldoet aan de in de cao gestelde eisen. Werknemer betaalt werkgever een vergoeding van € ___ per week voor het gebruik van deze voorziening.
18. Door ondertekening van deze overeenkomst is werknemer ermee bekend en akkoord dat de aanzegtermijn van minimaal één maand in acht is/wordt genomen en hiermee tijdig van rechtswege is aangezegd.

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt op _____
te _____

Handtekening werkgever

Handtekening werknemer

Строковий трудовий договір

Нижче підписуються представники сторін

Назва компанії:
У особі:
Адреса:
Поштовий індекс і місце діяльності:
Надалі іменованій «роботодавець»,

ПІБ працівника:
Адреса (тимчасового) місця проживання у Нідерландах:
Поштовий індекс та (тимчасове) місце проживання (містечко/місто) у Нідерландах:
.....
Країна походження:
Адреса проживання в країні походження:
Населений пункт/місто в країні походження:
Дата народження:
Надалі іменованій «працівник»,

цим заявляють, що вони уклали трудовий договір на таких умовах.

1. Працівник приймається на роботу до роботодавця з _____ на посаду _____.
Роботи в рамках даної роботи здебільшого повинні бути виконані за наступною адресою:
_____.
2. Трудовий договір укладається на певний термін і автоматично закінчується _____.
3. Сторони погодили взаємний випробувальний термін _____ місяців. Протягом цього випробувального терміну будь-яка із сторін може розірвати трудовий договір у будь-який час.
4. Варіант А: *базова схема*
Тривалість робочого часу становить _____ годин на тиждень. Працівник повинен працювати з _____ год. до _____ год. у наступні дні: _____.
Варіант В: *модель кількості робочих годин на рік*
Застосовується модель кількості робочих годин на рік. Тривалість робочого часу становить _____ годин на рік / за весь термін дії цього трудового договору. Це значення ґрунтується на середній кількості годин на тиждень, що становить _____. Працівник повинен працювати з _____ год. до _____ год. у наступні дні: _____.
5. Працівник погоджується з тим, що характер роботи може спричиняти коливання кількості робочих годин, внаслідок чого працівник може працювати більше або менше годин на день та/або тиждень, ніж домовлено.
6. Цей трудовий договір регулюється поточними та майбутніми положеннями колективного договору для галузі відкритого землеробства.
7. Працівник класифікований як працівник робочої категорії ____ із трудовим стажем ____ років. При вступі на роботу погодинна заробітна плата до оподаткування становить ____ євро. Роботодавець виплачує працівникові заробітну плату щотижня/чотиритижнево/щомісячно та надає письмову специфікацію разом із кожною виплатою заробітної плати.
8. Пропорційно стажу роботи працівнику надається оплачувана відпустка тривалістю ____ днів у календарному році. Працівник має право на отримання відпускних у розмірі 8,25%.

9. Працівник заявляє, що він/вона обізнаний і погоджується з положеннями компанії, що діють у роботодавця. Ці положення є невід'ємною частиною цього трудового договору. Роботодавець залишає за собою право в односторонньому порядку вносити зміни до трудового договору та положень компанії, якщо у роботодавця є вагомі причини, які переважають інтереси працівника відповідно до стандартів обґрунтованості та справедливості.
10. У разі хвороби працівник повинен повідомити про це роботодавця цього ж дня до 9:00, якщо роботодавець не надав інших інструкцій. Працівник має право продовжувати виплачувати заробітну плату у разі хвороби відповідно до положень колективного договору для галузі відкритого землеробства.
11. Працівник повинен виконувати всі обов'язки, покладені на нього роботодавцем або від його імені, у розумний спосіб у міру своїх можливостей та з дотриманням інструкцій. Це також стосується роботи та видів діяльності, які в разі втрати працездатності постачальник послуг професійної охорони здоров'я вважає за прийнятні.
12. Дострокове розірвання цього трудового договору можливе лише за умови дотримання відповідних положень колективного договору для галузі відкритого землеробства.
13. Перед початком роботи роботодавець, за умови одночасного пред'явлення працівником оригіналу документа, зробить розбірливу копію дійсного посвідчення особи відповідно до Закону про обов'язкове посвідчення особи [Wet op de identificatieplicht (WID)]. Працівник повинен мати можливість пред'явити дійсне посвідчення особи на робочому місці та зобов'язаний своєчасно повідомляти роботодавця про будь-які зміни (зміну адреси тощо).
14. Працівник підпадає під дію програми пенсійного забезпечення Промислового пенсійного фонду галузі сільського господарства. Участь у цій програмі є обов'язковою відповідно до положень цієї пенсійної програми.
15. Працівник дотримується конфіденційності щодо будь-яких питань, які потраплять у поле його/її уваги при виконанні його/її обов'язків і які стосуються комерційної діяльності та інтересів роботодавця.
16. Комерційні активи, надані працівникові роботодавцем для виконання ним/нею своїх обов'язків, залишаються власністю роботодавця і мають бути повернені роботодавцю працівником на першу відповідну вимогу та у будь-якому разі при розірванні цього трудового договору.
17. Роботодавець забезпечує працівника житлом. Тип житла, в якому проживає працівник, підпадає під категорію F чинного колективного договору. Це житло відповідає вимогам, встановленим колективним договором. Працівник повинен сплачувати роботодавцю щотижневу плату у розмірі _____ євро за користування цією послугою.
18. Підписуючи цей договір, працівник підтверджує своє ознайомлення та згоду з терміном повідомлення протягом не менше одного місяця, що є своєчасним юридичним повідомленням про припинення трудових відносин.

Цей договір складений у двох примірниках _____
в _____

Підпис роботодавця

Підпис працівника

Arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd (seizoenovereenkomst)

Ondergetekenden

Naam bedrijf:
Rechtsgeldig vertegenwoordigd door:
Adres:
Postcode en vestigingsplaats:
Hierna te noemen werkgever,

Naam werknemer:
Adres (tijdelijk) woonadres in NL:
Postcode en woonplaats (tijdelijk) woonadres in NL:
Land van herkomst:
Woonadres land van herkomst:
Woonplaats land van herkomst:
Geboortedatum:
Hierna te noemen werknemer,

verklaren hierbij een arbeidsovereenkomst te zijn aangegaan onder de navolgende voorwaarden.

1. Werknemer treedt met ingang van _____ bij werkgever in dienst in de functie van _____. Dit betreft een functie met een seizoenmatig karakter, zoals bedoeld in artikel 9A / 9B van de cao Open Teelten. De werkzaamheden worden hoofdzakelijk verricht op adres _____.
2. De arbeidsovereenkomst is aangegaan voor bepaalde tijd en eindigt van rechtswege op _____.
3. Er wordt wederzijds een proeftijd in acht genomen van _____ maand(-en). Gedurende deze proeftijd kunnen beide partijen de arbeidsovereenkomst op ieder moment beëindigen.
4. **Optie A: basisregeling**
De arbeidsduur bedraagt _____ uur per week. Werknemer werkt op de dagen _____ van _____ uur tot _____ uur.
Optie B: jaarurenmodel
Het jaarurenmodel is van toepassing. De arbeidsduur bedraagt _____ uur per jaar/ voor de totale looptijd van deze arbeidsovereenkomst. Dit is gebaseerd op een gemiddelde van _____ uur per week. Werknemer werkt op de dagen _____ van _____ uur tot _____ uur.
5. Werknemer stemt ermee in dat door de aard van het werk de arbeidsduur kan fluctueren, waardoor dagelijks en/of wekelijks meer om minder uren worden gewerkt dan overeengekomen.
6. Op deze arbeidsovereenkomst zijn van toepassing de huidige en toekomstige bepalingen van de cao Open Teelten.
7. Werknemer is ingedeeld in functiegroep ____ functiejaar _____. Bij indiensttreding bedraagt het salaris € ____ bruto per uur. Werkgever betaalt het salaris van de werknemer per week/ 4-weken/ maand en verstrekt bij elke uitbetaling een schriftelijke specificatie.
8. Werknemer heeft naar evenredigheid van de duur van het dienstverband recht op ____ vakantiedagen per kalenderjaar met behoud van salaris. De werknemer heeft recht op een vakantiebijslag van 8,25%.

9. Werknemer verklaart op de hoogte te zijn van en in te stemmen met het bij werkgever geldende bedrijfsreglement. Deze regels maken integraal onderdeel uit van deze arbeidsovereenkomst. Werkgever kan de arbeidsovereenkomst en het bedrijfsreglement eenzijdig wijzigen indien werkgever daarbij zwaarwichtig belang heeft dat het belang van werknemer daarvoor naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid moet wijken.
10. Ingeval van arbeidsongeschiktheid meldt werknemer dit onmiddellijk, maar in ieder geval voor aanvang van de werkdag, aan werkgever, tenzij werkgever andere instructies heeft gegeven. Werknemer heeft recht op loondoorbetaling bij ziekte conform de bepalingen van de cao Open Teelten.
11. Werknemer verricht alle werkzaamheden die door of namens werkgever redelijkerwijs worden opgedragen naar beste vermogen en volgens de gegeven aanwijzingen. Dit geldt ook voor de werkzaamheden en activiteiten die in geval van arbeidsongeschiktheid door de arbodienst als passend worden beschouwd.
12. Een tussentijdse beëindiging van deze arbeidsovereenkomst is mogelijk met in achtneming van de bepalingen in de cao Open Teelten.
13. Voor aanvang van het dienstverband, maakt de werkgever, onder gelijktijdige vertoning van het originele document door de werknemer, een duidelijke kopie van een geldig identiteitsbewijs in de zin van de Wet op de Identificatieplicht. Werknemer kan steeds een geldig identiteitsbewijs op het werk tonen en is verplicht om mutaties (adreswijzigingen en dergelijke) tijdig aan werkgever te melden.
14. Werknemer valt onder de pensioenregeling van het Bedrijfspensioenfonds voor de Landbouw. Deelname is verplicht met inachtneming van het gestelde in deze pensioenregeling.
15. Werknemer is verplicht tot geheimhouding van al hetgeen hij bij de uitoefening van zijn functie met betrekking tot de zaken en belangen van werkgever te weten komt.
16. Bedrijfsmiddelen, door werkgever ter beschikking gesteld aan werknemer ter uitoefening van zijn functie, blijven in eigendom toebehoren aan werkgever en dienen op eerste vordering van werkgever, doch uiterlijk bij einde van het dienstverband, door werknemer te worden ingeleverd.
17. Werkgever draagt zorg voor huisvesting van werknemer. Het type huisvesting waarin werknemer verblijft, valt onder de categorie f uit de toepasselijke cao. De huisvesting voldoet aan de in de cao gestelde eisen. Werknemer betaalt werkgever een vergoeding van € ___ per week voor het gebruik van deze voorziening.
18. Door ondertekening van deze overeenkomst is werknemer ermee bekend en akkoord dat de aanzegtermijn van minimaal één maand in acht is/wordt genomen en hiermee tijdig van rechtswege is aangezegd.

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt op _____
te _____

Handtekening werkgever

Handtekening werknemer

Строковий трудовий договір (сезонний договір)

Нижче підписуються представники сторін

Назва компанії:
У особі:
Адреса:
Поштовий індекс і місце діяльності:
Надалі іменованій «роботодавець»,

ПІБ працівника:
Адреса (тимчасового) місця проживання у Нідерландах:
Поштовий індекс та (тимчасове) місце проживання (містечко/місто) у Нідерландах:
.....

Країна походження:
Адреса проживання в країні походження:
Населений пункт/місто в країні походження:
Дата народження:
Надалі іменованій «працівник»,

цим заявляють, що вони уклали трудовий договір на таких умовах.

1. Працівник приймається на роботу до роботодавця з _____ на посаду _____. Це стосується посади сезонного характеру, як зазначено у статті 9A/9B колективного договору про відкрите землеробство. Роботи в рамках даної роботи здебільшого повинні бути виконані за наступною адресою: _____.
2. Трудовий договір укладається на певний термін і автоматично закінчується _____.
3. Сторони погодили взаємний випробувальний термін _____ місяців. Протягом цього випробувального терміну будь-яка із сторін може розірвати трудовий договір у будь-який час.
4. Варіант А: *базова схема*
Тривалість робочого часу становить _____ годин на тиждень. Працівник повинен працювати з _____ год. до _____ год. у наступні дні: _____.
Варіант В: *модель кількості робочих годин на рік*
Застосовується модель кількості робочих годин на рік. Тривалість робочого часу становить _____ годин на рік / за весь термін дії цього трудового договору. Це значення ґрунтується на середній кількості годин на тиждень, що становить _____. Працівник повинен працювати з _____ год. до _____ год. у наступні дні: _____.
5. Працівник погоджується з тим, що характер роботи може спричиняти коливання кількості робочих годин, внаслідок чого працівник може працювати більше або менше годин на день та/або тиждень, ніж домовлено.
6. Цей трудовий договір регулюється поточними та майбутніми положеннями колективного договору для галузі відкритого землеробства.
7. Працівник класифікований як працівник робочої категорії ____ із трудовим стажем ____ років. При вступі на роботу погодинна заробітна плата до оподаткування становить ____ євро. Роботодавець виплачує працівникові заробітну плату щотижня/чотиритижнево/щомісячно та надає письмову специфікацію разом із кожною виплатою заробітної плати.
8. Пропорційно стажу роботи працівнику надається оплачувана відпустка тривалістю ____ днів у календарному році. Працівник має право на отримання відпускних у розмірі 8,25%.

9. Працівник заявляє, що він/вона обізнаний і погоджується з положеннями компанії, що діють у роботодавця. Ці положення є невід'ємною частиною цього трудового договору. Роботодавець залишає за собою право в односторонньому порядку вносити зміни до трудового договору та положень компанії, якщо у роботодавця є вагомі причини, які переважають інтереси працівника відповідно до стандартів обґрунтованості та справедливості.
10. У разі хвороби працівник повинен повідомити про це роботодавця цього ж дня до 9:00, якщо роботодавець не надав інших інструкцій. Працівник має право продовжувати виплачувати заробітну плату у разі хвороби відповідно до положень колективного договору для галузі відкритого землеробства.
11. Працівник повинен виконувати всі обов'язки, покладені на нього роботодавцем або від його імені, у розумний спосіб у міру своїх можливостей та з дотриманням інструкцій. Це також стосується роботи та видів діяльності, які в разі втрати працездатності постачальник послуг професійної охорони здоров'я вважає за прийнятні.
12. Дострокове розірвання цього трудового договору можливе лише за умови дотримання відповідних положень колективного договору для галузі відкритого землеробства.
13. Перед початком роботи роботодавець, за умови одночасного пред'явлення працівником оригіналу документа, зробить розбірливу копію дійсного посвідчення особи відповідно до Закону про обов'язкове посвідчення особи [Wet op de identificatieplicht (WID)]. Працівник повинен мати можливість пред'явити дійсне посвідчення особи на робочому місці та зобов'язаний своєчасно повідомляти роботодавця про будь-які зміни (зміну адреси тощо).
14. Працівник підпадає під дію програми пенсійного забезпечення Промислового пенсійного фонду галузі сільського господарства. Участь у цій програмі є обов'язковою відповідно до положень цієї пенсійної програми.
15. Працівник дотримується конфіденційності щодо будь-яких питань, які потраплять у поле його/її уваги при виконанні його/її обов'язків і які стосуються комерційної діяльності та інтересів роботодавця.
16. Комерційні активи, надані працівникові роботодавцем для виконання ним/нею своїх обов'язків, залишаються власністю роботодавця і мають бути повернені роботодавцю працівником на першу відповідну вимогу та у будь-якому разі при розірванні цього трудового договору.
17. Роботодавець забезпечує працівника житлом. Тип житла, в якому проживає працівник, підпадає під категорію F чинного колективного договору. Це житло відповідає вимогам, встановленим колективним договором. Працівник повинен сплачувати роботодавцю щотижневу плату у розмірі _____ євро за користування цією послугою.
18. Підписуючи цей договір, працівник підтверджує своє ознайомлення та згоду з терміном повідомлення протягом не менше одного місяця, що є своєчасним юридичним повідомленням про припинення трудових відносин.

Цей договір складений у двох примірниках _____
в _____

Підпис роботодавця

Підпис працівника

Arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd

Ondergetekenden

Naam bedrijf:
Rechtsgeldig vertegenwoordigd door:
Adres:
Postcode en vestigingsplaats:
Hierna te noemen werkgever,

Naam werknemer:
Adres (tijdelijk) woonadres in NL:
Postcode en woonplaats (tijdelijk) woonadres in NL:
Land van herkomst:
Woonadres land van herkomst:
Woonplaats land van herkomst:
Geboortedatum:
Hierna te noemen werknemer,

verklaren hierbij een arbeidsovereenkomst te zijn aangegaan onder de navolgende voorwaarden.

1. Werknemer treedt met ingang van _____ bij werkgever in dienst in de functie van _____. De werkzaamheden worden hoofdzakelijk verricht op adres _____.
2. De arbeidsovereenkomst is aangegaan voor onbepaalde tijd.
3. Er wordt wederzijds een proeftijd in acht genomen van twee maanden. Gedurende deze proeftijd kunnen beide partijen de arbeidsovereenkomst op ieder moment beëindigen.
4. *Optie A: basisregeling*
De arbeidsduur bedraagt _____ uur per week. Werknemer werkt op de dagen _____ van _____ uur tot _____ uur.
Optie B: jaarurenmodel
Het jaarurenmodel is van toepassing. De arbeidsduur bedraagt _____ uur per jaar/ voor de totale looptijd van deze arbeidsovereenkomst. Dit is gebaseerd op een gemiddelde van _____ uur per week. Werknemer werkt op de dagen _____ van _____ uur tot _____ uur.
5. Werknemer stemt ermee in dat door de aard van het werk de arbeidsduur kan fluctueren, waardoor dagelijks en/of wekelijks meer om minder uren worden gewerkt dan overeengekomen.
6. Op deze arbeidsovereenkomst zijn van toepassing de huidige en toekomstige bepalingen van de cao Open Teelten.
7. Werknemer is ingedeeld in functiegroep ____ functiejaar _____. Bij indiensttreding bedraagt het salaris € ____ bruto per uur. Werkgever betaalt het salaris van de werknemer per week/ 4-weken/ maand en verstrekt bij elke uitbetaling een schriftelijke specificatie.
8. Werknemer heeft recht op ____ vakantiedagen per kalenderjaar met behoud van salaris. De werknemer heeft recht op een vakantiebijslag van 8,25%.
9. Werknemer verklaart op de hoogte te zijn van en in te stemmen met het bij werkgever geldende bedrijfsreglement. Deze regels maken integraal onderdeel uit van deze arbeidsovereenkomst. Werkgever kan de arbeidsovereenkomst en het bedrijfsreglement eenzijdig wijzigen indien werkgever daarbij zwaarwichtig belang heeft dat het belang van werknemer daarvoor naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid moet wijken.
10. Ingeval van arbeidsongeschiktheid meldt werknemer dit onmiddellijk, maar in ieder geval voor aanvang van de werkdag, aan werkgever, tenzij werkgever andere instructies heeft gegeven. Werknemer heeft recht op loondoorbetaling bij ziekte conform de bepalingen van de cao Open Teelten.

11. Werknemer verricht alle werkzaamheden die door of namens werkgever redelijkerwijs worden opgedragen naar beste vermogen en volgens de gegeven aanwijzingen. Dit geldt ook voor de werkzaamheden en activiteiten die ingeval van arbeidsongeschiktheid door de arbodienst als passend worden beschouwd.
12. Zowel werkgever als werknemer kunnen de arbeidsovereenkomst opzeggen met in achtneming van de bepalingen in de cao Open Teelten.
13. Voor aanvang van het dienstverband, maakt de werkgever, onder gelijktijdige vertoning van het originele document door de werknemer, een duidelijke kopie van een geldig identiteitsbewijs in de zin van de Wet op de Identificatieplicht. Werknemer kan steeds een geldig identiteitsbewijs op het werk tonen en is verplicht om mutaties (adreswijzigingen en dergelijke) tijdig aan werkgever te melden.
14. Werknemer valt onder de pensioenregeling van het Bedrijfspensioenfonds voor de Landbouw. Deelname is verplicht met inachtneming van het gestelde in deze pensioenregeling.
15. Werknemer is verplicht tot geheimhouding van al hetgeen hij bij de uitoefening van zijn functie met betrekking tot de zaken en belangen van werkgever te weten komt.
16. Bedrijfsmiddelen, door werkgever ter beschikking gesteld aan werknemer ter uitoefening van zijn functie, blijven in eigendom toebehoren aan werkgever en dienen op eerste vordering van werkgever, doch uiterlijk bij einde van het dienstverband, door werknemer te worden ingeleverd.
17. Werkgever draagt zorg voor huisvesting van werknemer. Het type huisvesting waarin werknemer verblijft, valt onder de categorie f uit de toepasselijke cao. De huisvesting voldoet aan de in de cao gestelde eisen. Werknemer betaalt werkgever een vergoeding van € ___ per week voor het gebruik van deze voorziening.

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt op _____
te _____

Handtekening werkgever

Handtekening werknemer

Безстроковий трудовий договір

Нижче підписуються представники сторін

Назва компанії:
У особі:
Адреса:
Поштовий індекс і місце діяльності:
Надалі іменованій «роботодавець»,

ПІБ працівника:
Адреса (тимчасового) місця проживання у Нідерландах:
Поштовий індекс та (тимчасове) місце проживання (містечко/місто) у Нідерландах:
.....
Країна походження:
Адреса проживання в країні походження:
Населений пункт/місто в країні походження:
Дата народження:
Надалі іменованій «працівник»,

цим заявляють, що вони уклали трудовий договір на таких умовах.

1. Працівник приймається на роботу до роботодавця з _____ на посаду _____.
Роботи в рамках даної роботи здебільшого повинні бути виконані за наступною адресою:
_____.
2. Трудовий договір укладається на невизначений термін.
3. Сторони погодили взаємний випробувальний термін у два місяці. Протягом цього випробувального терміну будь-яка із сторін може розірвати трудовий договір у будь-який час.
4. Варіант А: *базова схема*
Тривалість робочого часу становить _____ годин на тиждень. Працівник повинен працювати з _____ год. до _____ год. у наступні дні: _____.
Варіант В: *модель кількості робочих годин на рік*
Застосовується модель кількості робочих годин на рік. Тривалість робочого часу становить _____ годин на рік / за весь термін дії цього трудового договору. Це значення ґрунтується на середній кількості годин на тиждень, що становить _____. Працівник повинен працювати з _____ год. до _____ год. у наступні дні: _____.
5. Працівник погоджується з тим, що характер роботи може спричиняти коливання кількості робочих годин, внаслідок чого працівник може працювати більше або менше годин на день та/або тиждень, ніж домовлено.
6. Цей трудовий договір регулюється поточними та майбутніми положеннями колективного договору для галузі відкритого землеробства.
7. Працівник класифікований як працівник робочої категорії ____ із трудовим стажем ____ років. При вступі на роботу погодинна заробітна плата до оподаткування становить ____ євро. Роботодавець виплачує працівникові заробітну плату щотижня/чотиритижнево/щомісячно та надає письмову специфікацію разом із кожною виплатою заробітної плати.
8. Працівник має право на оплачувану відпустку тривалістю ____ днів у календарному році.
Працівник має право на отримання відпускних у розмірі 8,25%.

9. Працівник заявляє, що він/вона обізнаний і погоджується з положеннями компанії, що діють у роботодавця. Ці положення є невід'ємною частиною цього трудового договору. Роботодавець залишає за собою право в односторонньому порядку вносити зміни до трудового договору та положень компанії, якщо у роботодавця є вагомі причини, які переважають інтереси працівника відповідно до стандартів обґрунтованості та справедливості.
10. У разі хвороби працівник повинен повідомити про це роботодавця цього ж дня до 9:00, якщо роботодавець не надав інших інструкцій. Працівник має право продовжувати виплачувати заробітну плату у разі хвороби відповідно до положень колективного договору для галузі відкритого землеробства.
11. Працівник повинен виконувати всі обов'язки, покладені на нього роботодавцем або від його імені, у розумний спосіб у міру своїх можливостей та з дотриманням інструкцій. Це також стосується роботи та видів діяльності, які в разі втрати працездатності постачальник послуг професійної охорони здоров'я вважає за прийнятні.
12. І роботодавець, і працівник мають право на дострокове розірвання цього трудового договору лише за умови дотримання відповідних положень колективного договору для галузі відкритого землеробства.
13. Перед початком роботи роботодавець, за умови одночасного пред'явлення працівником оригіналу документа, зробить розбірливу копію дійсного посвідчення особи відповідно до Закону про обов'язкове посвідчення особи [Wet op de identificatieplicht (WID)]. Працівник повинен мати можливість пред'явити дійсне посвідчення особи на робочому місці та зобов'язаний своєчасно повідомляти роботодавця про будь-які зміни (зміну адреси тощо).
14. Працівник підпадає під дію програми пенсійного забезпечення Промислового пенсійного фонду галузі сільського господарства. Участь у цій програмі є обов'язковою відповідно до положень цієї пенсійної програми.
15. Працівник дотримується конфіденційності щодо будь-яких питань, які потраплять у поле його/її уваги при виконанні його/її обов'язків і які стосуються комерційної діяльності та інтересів роботодавця.
16. Комерційні активи, надані працівникові роботодавцем для виконання ним/нею своїх обов'язків, залишаються власністю роботодавця і мають бути повернені роботодавцю працівником на першу відповідну вимогу та у будь-якому разі при розірванні цього трудового договору.
17. Роботодавець забезпечує працівника житлом. Тип житла, в якому проживає працівник, підпадає під категорію F чинного колективного договору. Це житло відповідає вимогам, встановленим колективним договором. Працівник повинен сплачувати роботодавцю щотижневу плату у розмірі ___ євро за користування цією послугою.

Цей договір складений у двох примірниках _____

в _____

Підпис роботодавця

Підпис працівника

Toelichting bij arbeidsovereenkomst cao Open Teelten

Hieronder leest u een toelichting op het invullen van de arbeidsovereenkomst.

1. De functie van de werknemer wordt ingedeeld op basis van het functiehandboek Open Teelten. In de cao Open Teelten is het referentie functieraster opgenomen in bijlage I. Het functiehandboek Open Teelten is ook [digitaal](#) beschikbaar.

Let op! Wilt u gebruik maken van de WWZ-uitzonderingen die in de cao zijn overeengekomen aangaande de ketenbepaling (artikel 9)? Dan dient u het model 'arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd (seizoenovereenkomst)' te gebruiken met daarin de volgende bepaling: *'dit betreft een functie met een seizoenmatig karakter, zoals bedoeld in artikel 9A / 9B van de cao Open Teelten'*. Verwijder / streep door welke optie niet aan de orde is! Neemt u dit niet op dan kunt u geen gebruik maken van de uitzondering op de ketenbepaling.

2. De arbeidsovereenkomst wordt voor bepaalde tijd of onbepaalde tijd aangegaan. Bij een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd moet altijd de einddatum worden vermeld.
3. Voor een arbeidsovereenkomst langer dan zes maanden maar korter dan één jaar is de proeftijd maximaal één maand. Voor een arbeidsovereenkomst voor één jaar en langer is de proeftijd maximaal twee maanden. De proeftijd is alleen geldig als hij schriftelijk is vastgelegd in de arbeidsovereenkomst. Bij contracten van zes maanden of korter mag geen proeftijd worden overeengekomen.
4. Kies bij dit artikel op basis van welke cao-regeling u de arbeidsduur met uw werknemer wilt vastleggen.

Optie A: basisregeling (artikel 13 cao Open Teelten)

De standaard arbeidsduur is 38 uur per week. Werkgever en de individuele werknemer kunnen in overleg een werkweek van maximaal 42 uur overeenkomen.

Optie B: jaarurenmodel (artikel 14 cao Open Teelten)

De standaard arbeidsduur is 1983,6 uur per jaar gebaseerd op het gemiddelde van 38 uur per week. Werkgever en de individuele werknemer kunnen in overleg een arbeidsduur van maximaal 2192,4 uur per jaar gebaseerd op het gemiddelde van 42 uur per week overeenkomen. Voor werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd van niet meer dan een jaar geldt de looptijd van de arbeidsovereenkomst als opbouwperiode. Het dienstrooster dient schriftelijk te worden overeengekomen.

5. -
6. -
7. Elke functie uit het functiehandboek (zie artikel 1 van deze voorbeeld arbeidsovereenkomst) is ingeschaald in een functiegroep. Bij elke functiegroep behoort een loonschaal gebaseerd op de cao. Kijk in de actuele loontabellen in het cao-boekje voor het salaris van de werknemer.
8. In artikel 28 van de cao Open Teelten zijn de bepalingen omtrent vakantie geregeld. Let erop dat een jeugdige of oudere werknemer recht kan hebben op extra vakantiedagen.
9. In een bedrijfsreglement worden de afspraken vastgelegd die voor het hele bedrijf gelden. Het is niet verplicht een bedrijfsreglement op te stellen, maar dit is zeker aan te raden. Indien u geen bedrijfsreglement verstrekt kunt u dit artikel verwijderen.
10. Zie voor de loondoorbetaling bij ziekte artikel 22 van de cao Open Teelten.
11. -
12. Bij een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd kan een tussentijds opzegbeding worden opgenomen. Indien dit niet gewenst is kan dit hele artikel verwijderd worden.

13. De werkgever dient de werknemer te identificeren voor de aanvang van het dienstverband. Kijk voor meer informatie op <http://www.ondernemersplein.nl/regel/identiteit-personeel/> (informatie van de overheid).
14. Werknemers die 21 jaar of ouder zijn en in dienst komen bij een agrarische onderneming beginnen bij indiensttreding gelijk met hun pensioenopbouw. Kijk voor meer informatie op www.bplpensioen.nl.
15. -
16. -
17. Dit artikel alleen opnemen indien werkgever de huisvesting voor de werknemer verzorgd. Deze huisvesting moet aan de in de cao genoemde eisen voldoen. Indien de werknemer verblijft in een tourcaravan, stacaravan of portocabin (in de cao categorie f genoemd) dan dient dit schriftelijk aan de werknemer te worden medegedeeld. Wordt gebruik gemaakt van andere huisvesting dan kan deze zin worden verwijderd. De werkgever biedt de huisvesting aan tegen de werkelijke kosten, waarbij per week een maximum geldt van 20% van het geldende wettelijk minimum (jeugd-)loon bij 38 uur.
18. Een werknemer met een tijdelijke arbeidsovereenkomst van zes maanden of langer dient uiterlijk één maand voor het verstrijken van de arbeidsovereenkomst schriftelijk te worden [aangezegd](#). U voldoet aan deze verplichting door dit artikel op te nemen in de arbeidsovereenkomst. Het is ook een mogelijkheid om op een later moment schriftelijk aan te zeggen, als het maar uiterlijk één maand voor het einde van de arbeidsovereenkomst gebeurt. Let op: als u dit artikel opneemt en u besluit later om het contract toch te verlengen dan is het verstandig dit alsnog schriftelijk én tijdig aan de werknemer te laten weten.

Arbeidsovereenkomst regeling voor de seizoenarbeider cao Open Teelten

Ondergetekenden

Naam bedrijf:
Rechtsgeldig vertegenwoordigd door:
Adres:
Postcode en vestigingsplaats:
Hierna te noemen werkgever,

Naam werknemer:
Adres (tijdelijk) woonadres in NL:
Postcode en woonplaats (tijdelijk) woonadres in NL:
Land van herkomst:
Woonadres land van herkomst:
Woonplaats land van herkomst:
Geboortedatum:
Hierna te noemen werknemer,

verklaren hierbij een arbeidsovereenkomst te zijn aangegaan onder de navolgende voorwaarden.

1. Werknemer treedt met ingang van _____ bij werkgever in dienst in de functie van seizoenarbeider. De werkzaamheden worden hoofdzakelijk verricht op adres _____.
2. De arbeidsovereenkomst is aangegaan voor bepaalde tijd en eindigt van rechtswege op _____.¹
3. Op deze arbeidsovereenkomst zijn van toepassing de huidige en toekomstige bepalingen van de cao Open Teelten.
4. De gemiddelde arbeidsduur bedraagt ____ uur per week. Werknemer stemt ermee in dat door de seizoensmatige aard van het werk de arbeidsduur kan fluctueren binnen het gestelde in de Arbeidstijdenwet. Er worden dan dagelijks en/of wekelijks meer of minder uren worden gewerkt dan de overeengekomen gemiddelde arbeidsduur. Werkgever en werknemer maken hierover in onderling overleg werkafspraken. Er kan sprake zijn van een toeslag, hiervoor gelden de bepalingen conform artikel 11 cao Open Teelten.
5. Werknemer ontvangt conform de regeling voor de seizoenarbeider een beloning op basis van het wettelijk minimum (jeugd-)loon, op basis van 38 uur per week. Bij indiensttreding bedraagt het salaris € _____ bruto per uur. Werkgever betaalt het salaris van de werknemer per week/ 4-weken/ maand en verstrekt bij elke uitbetaling een schriftelijke specificatie.
6. Werknemer heeft naar evenredigheid van de duur van het dienstverband recht op ____ vakantiedagen per kalenderjaar met behoud van salaris. De werknemer heeft recht op een vakantiebijslag van 8,25%.
7. Werknemer verklaart op de hoogte te zijn van en in te stemmen met het bij werkgever geldende bedrijfsreglement. Deze regels maken integraal onderdeel uit van deze arbeidsovereenkomst. Werkgever kan de arbeidsovereenkomst en het bedrijfsreglement eenzijdig wijzigen indien werkgever daarbij zwaarwichtig belang heeft dat het belang van werknemer daarvoor naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid moet wijken.

¹ De arbeidsovereenkomst mag worden aangegaan voor maximaal zes maanden per kalenderjaar.

8. Ingeval van arbeidsongeschiktheid meldt werknemer dit onmiddellijk, maar in ieder geval vóór aanvang van de werkdag, aan werkgever, tenzij werkgever andere instructies heeft gegeven. Werknemer heeft recht op loondoorbetaling bij ziekte conform de bepalingen van de cao.
9. Werknemer verricht alle werkzaamheden die door of namens werkgever redelijkerwijs worden opgedragen naar beste vermogen en volgens de gegeven aanwijzingen. Dit geldt ook voor de werkzaamheden en activiteiten die in geval van arbeidsongeschiktheid door de arbodienst als passend worden beschouwd.
10. Een tussentijdse beëindiging van deze arbeidsovereenkomst is mogelijk met in achtneming van de bepalingen in de cao.
11. Voor aanvang van het dienstverband, maakt de werkgever, onder gelijktijdige vertoning van het originele document door de werknemer, een duidelijke kopie van een geldig identiteitsbewijs in de zin van de Wet op de Identificatieplicht. Werknemer kan steeds een geldig identiteitsbewijs op het werk tonen en is verplicht om mutaties (adreswijzigingen en dergelijke) tijdig aan werkgever te melden.
12. Werknemer is verplicht tot geheimhouding van al hetgeen hij bij de uitoefening van zijn functie met betrekking tot de zaken en belangen van werkgever te weten komt.
13. Bedrijfsmiddelen, door werkgever ter beschikking gesteld aan werknemer ter uitoefening van zijn functie, blijven in eigendom toebehoren aan werkgever en dienen op eerste vordering van werkgever, doch uiterlijk bij einde van het dienstverband, door werknemer te worden ingeleverd.
14. Werkgever draagt zorg voor huisvesting van werknemer. Het type huisvesting waarin werknemer verblijft, valt onder de categorie f uit de toepasselijke cao. De huisvesting voldoet aan de in de cao gestelde eisen. Werknemer betaalt werkgever een vergoeding van € ___ per week voor het gebruik van deze voorziening.²

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt op _____
te _____

Handtekening werkgever

Handtekening werknemer

² Dit artikel alleen opnemen indien werkgever de [huisvesting](#) voor de werknemer verzorgd. Deze huisvesting moet de in de cao genoemde eisen voldoen. De werkgever biedt de huisvesting aan tegen de werkelijke kosten, waarbij per week een maximum geldt van 20% van het geldende wettelijk minimum (jeugd-)loon bij 38 uur.

Трудовий договір для сезонних працівників - колективний договір про відкрите землеробство

Нижче підписуються представники сторін

Назва компанії:
У особі:
Адреса:
Поштовий індекс і місце діяльності:
Надалі іменованій «роботодавець»,

ПІБ працівника:
Адреса (тимчасового) місця проживання у Нідерландах:
Поштовий індекс та (тимчасове) місце проживання (містечко/місто) у Нідерландах:
.....
Країна походження:
Адреса проживання в країні походження:
Населений пункт/місто в країні походження:
Дата народження:
Надалі іменованій «працівник»,

цим заявляють, що вони уклали трудовий договір на таких умовах.

1. Працівник приймається на роботу до роботодавця на посаду сезонного працівника з _____.
Роботи в рамках даної роботи здебільшого повинні бути виконані за наступною адресою:
_____.
2. Трудовий договір укладається на певний термін і автоматично закінчується _____.
3. Цей трудовий договір регулюється поточними та майбутніми положеннями колективного договору для галузі відкритого землеробства.
4. Середня тривалість робочого часу становить ____ годин на тиждень. Працівник погоджується з тим, що сезонний характер роботи може спричиняти коливання кількості робочих годин в межах, встановлених Законом про робочий час. У таких випадках працівник повинен працювати більше або менше годин на день та/або на тиждень, що не відповідає узгодженій середній тривалості робочого часу. Роботодавець та працівник повинні узгодити це питання. Відповідно до статті 11 колективного договору про відкрите землеробство може передбачатися надбавка.
5. Відповідно до розпорядку сезонного працівника, оплата праці працівника здійснюється на підставі встановленої законом мінімальної (молодіжної) ставки заробітної плати з розрахунку 38 годин на тиждень. При працевлаштуванні заробітна плата становить _____ євро брутто за годину. Роботодавець виплачує працівникові заробітну плату щотижня/чотиририжнево/щомісячно та надає письмову специфікацію разом із кожною виплатою заробітної плати.
6. Пропорційно стажу роботи працівнику надається оплачувана відпустка тривалістю ____ днів у календарному році. Працівник має право на отримання відпускних у розмірі 8,25%.

7. Працівник заявляє, що він/вона обізнаний і погоджується з положеннями компанії, що діють у роботодавця. Ці положення є невід'ємною частиною цього трудового договору. Роботодавець залишає за собою право в односторонньому порядку вносити зміни до трудового договору та положень компанії, якщо у роботодавця є вагомі причини, які переважають інтереси працівника відповідно до стандартів обґрунтованості та справедливості.
8. У разі хвороби працівник повинен повідомити про це роботодавця цього ж дня до 9:00, якщо роботодавець не надав інших інструкцій. Працівник має право продовжувати виплачувати заробітну плату у разі хвороби відповідно до положень колективного договору.
9. Працівник повинен виконувати всі обов'язки, покладені на нього роботодавцем або від його імені, у розумний спосіб у міру своїх можливостей та з дотриманням інструкцій. Це також стосується роботи та видів діяльності, які в разі втрати працездатності постачальник послуг професійної охорони здоров'я вважає за прийнятні.
10. Дострокове розірвання цього трудового договору можливе лише за умови дотримання відповідних положень колективного договору.
11. Перед початком роботи роботодавець, за умови одночасного пред'явлення працівником оригіналу документа, зробить розбірливу копію дійсного посвідчення особи відповідно до Закону про обов'язкове посвідчення особи [Wet op de identificatieplicht (WID)]. Працівник повинен мати можливість пред'явити дійсне посвідчення особи на робочому місці та зобов'язаний своєчасно повідомляти роботодавця про будь-які зміни (зміну адреси тощо).
12. Працівник дотримується конфіденційності щодо будь-яких питань, які потраплять у поле його/її уваги при виконанні його/її обов'язків і які стосуються комерційної діяльності та інтересів роботодавця.
13. Комерційні активи, надані працівникові роботодавцем для виконання ним/нею своїх обов'язків, залишаються власністю роботодавця і мають бути повернені роботодавцю працівником на першу відповідну вимогу та у будь-якому разі при розірванні цього трудового договору.
14. Роботодавець забезпечує працівника житлом. Тип житла, в якому проживає працівник, підпадає під категорію F чинного колективного договору. Це житло відповідає вимогам, встановленим колективним договором. Працівник повинен сплачувати роботодавцю щотижневую плату у розмірі ___ євро за користування цією послугою.

Цей договір складений у двох примірниках _____

в _____

Підпис роботодавця

Підпис працівника